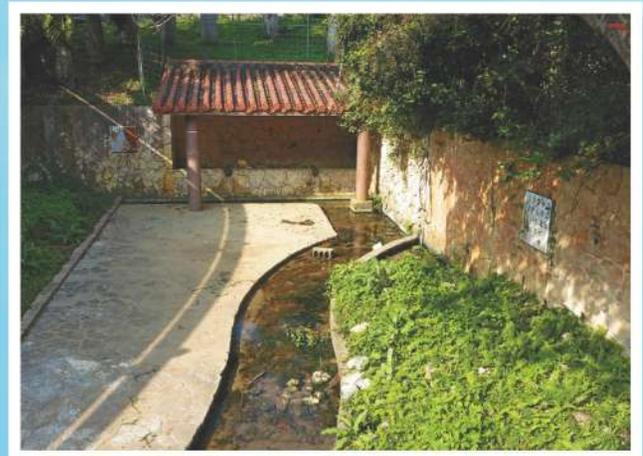


# ちゅらみじ 清ら水だより

2019年10月

40号



## 06 特集 美ら水で美しい肌を・・・美容に役立つドリンクとは

- 02 企業団ニュース
- 03 具志頭小学校4年生が  
摩文仁浄水場を社会見学
- 04 水道料金の改定について
- 05 南風原町と八重瀬町より  
下水道使用料改定のお知らせ
- 07 あのまち、このまち
- 08 清ら水紀行

|             |         |
|-------------|---------|
| 給水人口(8月末現在) |         |
| 南風原町        | 39,631人 |
| 八重瀬町        | 31,413人 |
| 合計          | 71,044人 |

# NEWS 企業団ニュース

南部水道企業団の情報をお伝えします

## 議会議決事項

✓ 令和元年第2回定例会（令和元年6月27日）

● 報告第1号 平成30年度南部水道企業団水道事業会計予算繰越計算書の報告

● 議案第6号 南部水道企業団水道事業給水条例の一部を改正する条例 **原案可決**

● 議案第7号 令和元年度南部水道企業団水道事業会計補正予算（第1号） **原案可決**



## 入札結果情報

| No. | 工事名・業務名                 | 工事・履行場所   | 落札業者  | 落札額（税込）    |
|-----|-------------------------|-----------|-------|------------|
| 1   | 令和元年度<br>水道メーター検定満期取替業務 | 南風原町・八重瀬町 | (株)輝水 | 3,780,000円 |
| 2   | 令和元年度<br>消火栓設置工事（R1-島1） | 南風原町・八重瀬町 | (有)福正 | 4,266,000円 |

## 平成30年度南部水道企業団 水道事業会計決算審査、意見書の講評について

7月8日、9日の2日間に行われた平成30年度南部水道企業団水道事業会計決算審査について、8月8日、両監査委員より意見書が提出されました。



左から  
仲榮眞 企業長、  
神谷 監査委員、  
浦崎 監査委員

## 職員給与訂正の報告について

職員個別の給与の過支給額・未支給額の算定を終え、該当する職員に対し、個別説明及び過支給額・未支給額の通知を行いました。

現在は、職員個別との合意形成を進めております。

令和元年 10月 1日  
企業長 仲榮眞 弘実

# 八重瀬町立 具志頭小学校の4年生(70名)が ま ぶ に 摩 文 仁 浄 水 場 を 社 会 見 学

去る9月11日、八重瀬町立具志頭小学校の4年生の児童たちが南部水道企業団摩文仁浄水場へ社会見学に訪れました。児童たちは、浄水場の歴史や施設の概要説明、水道水が作られるまでの工程や水質の維持管理についての説明を受け、熱心にメモを取っており、それに対する質問等を行いました。



ろ過池を通った水が  
飲めるようになるまでを見学。



浄水工程の説明を  
受けました。

## ★ おどまり ちほ 大泊 千穂さん

水を飲めるようになるまでの過程やメダカを使って水質を監視していてすごいと思った。

## ★ どうま りょうが 當間 棕牙さん

驚いたことは、1日にプール約10杯分の水が着水井に入っていくこと。水が飲めるようになるまでにすごい手間がかかるんだと感じた。

## ★ いれい りゅうか 伊禮 琉花さん

摩文仁浄水場で、こんなに多くの水を貯めると思わなかったし、原水がきれいで驚いた。初めて水が飲めるようになるまでの工程を知って勉強になった。

## ★ にし こうが 西 倅駕さん

高圧電力を使って送水ポンプを動かしていることや1日2250tの水を流していることを初めて知った。メダカを使って水質管理していることに驚いた。

## 消費税率改定による

# 水道料金の改定について

平素は南部水道企業団水道事業にご理解とご協力を賜り、厚く御礼申し上げます。

さて、令和元年10月1日からの消費税率の引き上げに伴い、水道料金につきましても次のとおり、引き上げ後の消費税に対応した料金に改定させていただきます。

### いつからか

令和元年10月検針以降にご使用された分から、新しい料金により計算をさせていただきます。改定後の料金は、令和元年11月分検針分（10月使用分）からの適用となります。



### 改定の内容について

**消費税率が「10%」になります。**

### 計算方法について

20m<sup>3</sup>使用した場合の計算例

(税込額)

水道料金は次の①、②を合算して求めた額に消費税相当額を加えた額

|                                |        |
|--------------------------------|--------|
| ①基本料金 (8m <sup>3</sup> まで)     | 1,068円 |
| ②12m <sup>3</sup> ×175円 (従量料金) | 2,100円 |
| ①、②の合計 (税抜き合計)                 | 3,168円 |
| 消費税相当額 (税抜き合計×0.10)            | 316円   |

**水道料金 → 3,484円**

### 消費税率引き上げ後のお支払い額への影響例

(税込額)

| 水量                    | 改定前     | 改定後     | 差額     |
|-----------------------|---------|---------|--------|
| 0～8m <sup>3</sup> の場合 | 1,153円  | 1,174円  | 21円の増  |
| 10m <sup>3</sup> の場合  | 1,531円  | 1,559円  | 28円の増  |
| 20m <sup>3</sup> の場合  | 3,421円  | 3,484円  | 63円の増  |
| 50m <sup>3</sup> の場合  | 11,823円 | 12,042円 | 219円の増 |

### お問い合わせ

南部水道企業団 経営課 料金班 電話：998-2151

HPアドレス <http://nanbusuido.jp>

# 下水道の使用料改定のお知らせ!!

## 南風原町

※農業集落排水も含まれます。

令和元年10月1日からの消費税及び地方消費税の税率10%への引き上げに伴い、下水道使用料の改定を行います。

新料金へは10月使用分から適用となります。ご理解とご協力をいただきますようよろしくお願いいたします。なお、改定の内容は下記のとおりです。



改定後と改定前の下水道（農業集落排水）使用料比較表（単位：円、消費税込み）

|                               | 水量等  | 旧(改定前) | 新(改定後)     |
|-------------------------------|--|--------|------------|
| 基本料金                          | 10m <sup>3</sup> まで                        | 561    | <b>572</b> |
|                               | 10m <sup>3</sup> を超え、30m <sup>3</sup> まで   | 75     | <b>77</b>  |
| 一般汚水<br>1m <sup>3</sup> につき従量 | 30m <sup>3</sup> を超え、50m <sup>3</sup> まで   | 86     | <b>88</b>  |
|                               | 50m <sup>3</sup> を超え、100m <sup>3</sup> まで  | 102    | <b>104</b> |
|                               | 100m <sup>3</sup> を超え、300m <sup>3</sup> まで | 129    | <b>132</b> |
|                               | 300m <sup>3</sup> を超え、500m <sup>3</sup> まで | 156    | <b>159</b> |
|                               | 500m <sup>3</sup> を超えるもの                   | 162    | <b>165</b> |

【お問い合わせ】 南風原町役場 区画下水道課 庶務普及班 ☎889-2508

## 八重瀬町

令和元年10月1日からの消費税及び地方消費税が改正されたことに伴い、下水道（漁業集落排水・農業集落排水）使用料を改定することになりました。また、料金区分につきましても、これまでの一般汚水（家庭汚水）に加え、業務汚水（店舗、事業所等）単価に区分されます。



○改定前と改定後の下水道使用料比較表

(消費税込み)

|                    | 水量等                    | 旧(改定前の料金) | 新(改定後の料金)     |
|--------------------|------------------------|-----------|---------------|
| 基本料金               | 8立方メートルまで              | 617円      | <b>629円</b>   |
| 一般汚水               | 8立方メートルを超え、20立方メートルまで  | 62円       | <b>63円</b>    |
|                    | 20立方メートルを超え、50立方メートルまで | 72円       | <b>73円</b>    |
|                    | 50立方メートルを超え、80立方メートルまで | 77円       | <b>79円</b>    |
|                    | 80立方メートルを超えるもの         | 87円       | <b>89円</b>    |
| ※算出例：30立方メートル使用の場合 |                        | 2,081円    | <b>2,115円</b> |

### ●港川・長毛・新城・後原・具志頭（一部）区民の皆様方へ

集落における生活環境の向上と、海や川の水質保全に寄与する目的で漁業集落排水事業（字港川・長毛）と農業集落排水事業（字後原・新城）の運営を進めているところです。上記の改定は、令和元年10月使用分（11月請求）の使用料からとなります。今後とも経費の節減及び効率的な事業運営を図っていくとともに、普及率の向上に努めてまいりますので、関係区民の皆様のご理解とご協力をお願い申し上げます。

【お問い合わせ】 八重瀬町役場 土木建設課 下水道係 ☎998-1123 FAX.998-0710

# 美容に役立つ ドリンクとは

美肌を保つには、保湿や潤いを保つことが大切です。その方法として肌のケアをする化粧品やクリームなどを思い描く方も多いはず。ここでは、そうした外側からのケアではなく、内側から肌が潤うヒントやレシピをお伝えします。



## 1 美肌に必要な身体の水分量とは

美肌を保つためには身体の健康が第一です。特に水分量に注目して身体をみていきましょう。成人男性の場合、体重の約60%、高齢者は約50%が水分といわれています。人によってばらつきはありますが、程よい水分量を保つことで人々の健康が保たれています。身体の調子を崩してしまう脱水症状は、体重の約2%の水分が失われることで起きる症状です。それは、体重50kgの場合、1Lの水分が失われることを意味しています。おおよそ、身体から1日に失われる水分は2.5L。食事で摂取できる水分は約1L、体内で作られる代謝水が約0.3Lなので、1～1.5Lを飲料水から摂取する必要があります。

## 2 潤いを保つ ドリンクの飲み方

身体や肌を保つための水分は、1～1.5Lを飲料から摂取しなくてははいけません。ただし、一気に水分を飲んでも身体に吸収される量には限界があります。目安として2口くらい（100mL程度）を30分に1回、運動の時には100～150mLを20分に1回摂取すると良いとされています。水筒やペットボトルを携帯するなど工夫が必要です。また、水にゼラチンを加え冷やし固めた水ゼリーも、身体に長くとどまり、水分補給に適しています。

## 3 湿度が下がる10月の沖縄。乾燥肌にも注意

気温も落ち着き水分摂取が不足しがちになる10月。実はかくれ脱水症状が多く発生する季節です。水分が失われることで肌のバリア機能も低下していきます。そこで、家庭で出来る経口補水液の作り方を紹介いたします。

### 家庭で出来る経口補水液レシピ

- 砂糖（上白糖）20～40g  
（大さじ2と小さじ1～大さじ4と1/2）
- 塩3g（小さじ1/2） ●水1ℓ

※分量をできるだけ正確に量ることと、雑菌の混入を避けることができないので、その日のうちに消費することが大切です

お気に入りの沖縄のマースを使えばミネラルの補給にも役立ちます。さらにシークワサーやグアバなど、身近な果実でオリジナルドリンクも簡単に作ることができます。おいしく楽しく美肌作りの身体の潤いはじめてみませんか。

# あのまち、このまち

## 南風原町

### はえばる夏まつりキッズパーク開催！



7月15日、第8回はえばる夏まつりキッズパークが中央公民館で開催されました。

31のブースに分かれた会場には、「ものづくり体験」や「お仕事体験」などが行われ、町内外から4,000人以上の親子が訪れました。普段体験することができない経験に、参加した児童は興味津々の様子でした。

### 郷土劇で交流会

7月18日に、南風原高校の郷土文化部の校外学習として、高校生と南風原幼稚園の園児の交流会が行われました。交流会では、空手や踊りの他に、昔話の「おおきなかぶ」を模した「おおきなかぼちゃ」の郷土劇をうちなーぐちを使って発表しました。園児達の笑顔があふれる交流会となりました。



## 八重瀬町

### 絵本の読み聞かせ会スタート！



7月6日から、八重瀬町中央公民館図書室で、絵本の読み聞かせ会がスタートしました。記念すべき第1回は、大型紙芝居や手遊び、歌などを公民館の会議室で開催。子どもも大人も楽しめました。第2回から会場を図書室の閲覧室に変更し、絵本の楽しさをみんなで味わえる読み聞かせ会を行っています。第1・第3土曜日の15時から、毎月開催されています。

### 8月8日はやえせ DAY!?

8月8日は「8が重なるやえせ DAY!？」として、八重瀬を楽しむイベントが町内各地で開催されました。南の駅やえせでは、アコーディオン歌謡ショーやカラベジ料理教室、中央公民館では、流しそうめんやよしもとお笑いライブなどが行われました。港川フィッシャー巡りもあり、賑やかな笑顔あふれる一日となりました。



# 清ら水紀行



写真提供：南城市役所

## 親慶原の人々の暮らしを支えた清ら水

親慶原大川 南城市玉城親慶原

県営親慶原団地の北側に位置する親慶原ウッカー（大川）は、約140年前に琉球石灰岩で建造されました。首里から糸洲家がおよそ200年前に移住したのをはじめとして、小波津家（現在は吉田家）が同じく首里より移住することで、一面原野だったこの地が開かれました。やがて、垣花部落に属した親慶原屋敷と呼ばれるようになりました。そうした人々の暮らしを支えた清ら水が親慶原ウッカーだったのです。ウッカーの近くにはウブガー（生川）もあり聖なる場所として拝所の役割も果たしています。また、親

慶原ウッカーの水量は多く、水道が整備される前の知念高校では、飲料水として学生が担いで運び利用していました。

一時期、琉球民政府が新里へ移り街も賑わいますが、那覇へ諸官庁が戻り、さらには知念高校が与那原町に移転すると、街は元の静けさを取り戻していきました。

親慶原ウッカーは平成5年に改築が行われ、真新しい琉球石灰岩が敷き詰められ、子供たちの水遊び場として、今も利用されています。

### 南部水道企業団 お問い合わせ先

- 水道料金に関すること
  - 引越しによる開栓、閉栓に関すること
- 経営課 TEL 098-998-2151**

- 水道工事に関すること
  - 水道水の漏水に関すること
  - 給水開始の受付並びに給水工事の監督及び検査に関すること
- 施設課、管理課 TEL 098-998-2897  
098-840-7677**

- 告示、又は広告に関すること
  - 文書の収受に関すること
- 総務課 TEL 098-998-5018**

### 南部水道企業団 位置図



### 道路上の漏水など緊急問い合わせ先

8:30~17:15 (土・日祝祭日除く)  
**098-840-7677**

上記以外の時間帯は  
**0120-866-689**